

BKMS	DEUTSCH	FF RUSSISCH	RUSSISCH KORREKT
bezòbrazan	frech	безобразный	похабный
bìstar ( <i>Verstand</i> )	klar, klug, clever	быстрый	умный, понятливый
cvjètan/cvètan, od cvijèća/cvêća	blumig, aus Blumen bestehen	цветной	цветочный
časno	ehrenhaft	частный	честно
čas̄t	Ehre	часть	честь
čas̄to	oft	честно	часто
Čěška	Tschechien	чешка	Чехия
dīvan	wunderbar	диван	красивый
strána	Seite	страна	сторона, страница
hrániti	ernähren	хранить	кормить
iskústvo	Erfahrung	искусство	опыт
izvjesno/izvesno	unweigerlich	известный	обязательный
krâj	hier: Ende	край	конец
kravàta	Krawatte	кровать	галстук
krùpan	gross, kräftig ( <i>Körperbau</i> ); grob ( <i>grob gemahlen</i> )	крупный	большой
ljúbiti	küssen	любить	целовать
òtíci > òtišla	weggehen	отойти	уйти
pítati	fragen	питаться	спрашивать
pòrta	(Kirchen)Hof; Tor	порт	церковный двор
pòtjerati/pòterati	vertreiben	потерять	изгнать
pòtreba	Bedarf, Bedürfnis	потребитель	нужда, потребность
pòtrebit ( <i>siròmašan</i> )	bedürftig, notleidend, unbemittelt	потребитель	бедный, небогатый, бедствующий
prâvi	echt, wahr, recht	правый	настоящий
poháđati ( <i>škòlu</i> )	zur Schule gehen	учить	учиться
prèjahati	durchreiten	переехать	проехать верхом
sahrániti	begraben, beerdigen	сохранить	похоронить, погрести
stân	Wohnung	стан	квартира
svè	alles	все	всё
svì	alle	всё	все

širokògradan	grossherzig, weitherzig, nobel	широкогрудый	великодúшный
toliko	soviel	тóлько	стóлько
ùčiti	lernen	учíться	учíть
ùdati se	heiraten ( <i>Frau</i> )	удáться	в́йти зáмуж
umòriti (nèkoga)	a) jemanden müde machen b) jemanden umbringen <i>expr.</i>	уморíть	утомíть
ùstati	aufstehen	устáть	встáть
ùžina	Zwischenmahlzeit	úжин	вторóй зáвтрак, пóлдник
vênski	venös	вénский	венóзный
vèš	Wäsche	вещь	стíрка
vésti	sticken	вестí	вышивáть
vrijédan/vrédan	wertvoll, fleissig, tüchtig	врédный	трудолóбивый
vrâg	Teufel, Teufelchen	враг	чёрт
zakázati	versagen, einberufen	заказáть	отказáть, назначíть
zatrúdnjeti/zatrúdneti	schwanger werden	затруднítь	заберéменеть
zavòdljiv	verführerisch	заводскóй	соблазнítельный